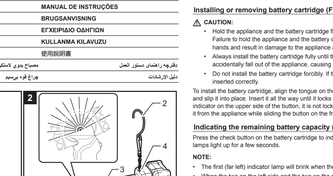
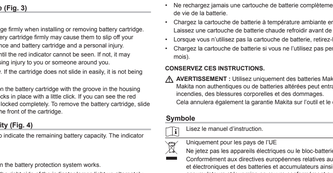
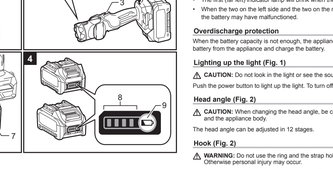
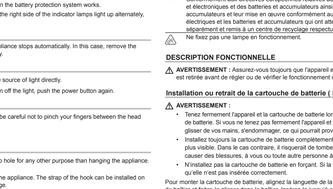
Makita ML001G

EN	Cordless Flashlight	INSTRUCTION MANUAL
FR	Lampe Torche à Batterie	MANUEL D'INSTRUCTION
DE	Akku-Arbeitsleuchte LED	BETRIEBSANLEITUNG
IT	Torcia a batteria	ISTRUZIONI PER L'USO
NL	Draadloze zaklamp	GEBRUIKSAANWIJZING
ES	Linterna inalámbrica	MANUAL DE INSTRUCCIONES
PT	Lanterna LED a Bateria	MANUAL DE INSTRUÇÕES
DA	Trådløs lommelygte	BRUGSANVISNING
EL	Επαναφορτιζόμενο φακός	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
TR	Akülü Fener	KULLANMA KILAVUZU
TW	LED手電筒	使用說明書
AR	مشعل بطارية لاسلكي	دليل الإرشادات
FA	چراغ قوه بی‌سیم	دفترچه راهنمای دستور العمل









ENGLISH

Explanation of general view

1	Power button	2	Hook	3	Ring	4	Strap hole
5	Button	6	Battery cartridge	7	Indicator lamps	8	Check button
9	Red indicator						

SPECIFICATIONS

Model:	ML001G
LED	0.5 W x 4
Dimensions (L x W x H)	287 mm x 88 mm x 136 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max.
Net weight (without battery cartridge)	280 g
Operating temperature (approximate)	34 hours (with BL4025), 55 hours (with BL4040)

- The dimensions are with BL4040 and with the head facing upward.
- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4025 / BL4040
Charger	DC40RA

Some of the battery cartridges listed above may not be available depending on your region of residence.

WARNING: Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

1. Do not look into the light, or do not expose the light to eyes. Eyes may be damaged.
2. Do not point the lamp with other people's eyes. Eyes may be damaged.
3. The appliance is not waterproof. Do not use it in damp or wet locations. Do not expose it to rain or snow. Do not wash it in water.
4. Do not use the lamp if the appliance with tweezers, metal tools, etc.
5. When the appliance is not in use, always switch off and remove the battery cartridge from the appliance.
6. Do not pour the appliance a shock by dropping, striking, etc.
7. Safety information for portable luminaires with batteries
- Battery disposal should be in compliance with your local regulations that address the disposal of hazardous materials.
- Do not incinerate the battery.
8. Additional information for luminaires
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacture or his service agent or a similar qualified person.
- Battery tool use and care
- WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use battery only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C (265°F) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
10. Important safety instructions for battery cartridge
- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
- Do not disassemble or tamper the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
- If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
- Do not short the battery cartridge.
- Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
- Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
- Do not use a damaged battery.
- The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
- Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
- If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
- During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
- Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
- Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves. Doing so may cause fire. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
- Keep the battery away from children.
11. Tips for maintaining maximum battery life
- Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
- Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
- When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
- Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Symbol

1	Read instruction manual.
2	Only for EU countries Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material! In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
3	Do not stare at operating lamp.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the appliance.

Installing or removing battery cartridge (Fig. 3)

CAUTION:
- Hold the appliance and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the appliance and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the appliance and battery cartridge and a personal injury.
- Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the appliance, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. To remove the battery cartridge, slide it from the appliance while sliding the button on the front of the cartridge.

Indicating the remaining battery capacity (Fig. 4)

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

NOTE:
- The first (far left) indicator lamp will brink when the battery protection system works.
- When the two on the left side and the two on the right side of the indicator lamps light up alternatively, the battery may have malfunctioned.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the appliance stops automatically. In this case, remove the battery from the appliance and charge the battery.

Lighting up the light (Fig. 1)

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

Push the power button to light up the light. To turn off the light, push the power button again.

Head angle (Fig. 2)

CAUTION: When changing the head angle, be careful not to pinch your fingers between the head and the appliance body.

The head angle can be adjusted in 12 stages.

Hook (Fig. 2)

WARNING: Do not use the ring and the strap hole for any other purpose than hanging the appliance. Otherwise personal injury may occur.

The hook is convenient for temporarily hanging the appliance. The range of the hook can be installed on the ring or the strap hole in accordance with usage.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

FRANÇAIS

Explication de l'idée générale

1	Bouton de mise en marche	2	Crochet	3	Anneau	4	Orifice pour cordon
5	Bouton	6	Cartouche de batterie	7	Voyants lumineux	8	Bouton de vérification
9	Voyant rouge						

SPÉCIFICATIONS

Modèle :	ML001G
DEL	0.5 W x 4
Dimensions (L × l × H)	287 mm × 88 mm × 136 mm
Tension nominale	36 V à 40 V max C.C.
Poids net (sans cartouche de batterie)	280 g
Durée de fonctionnement (approximative)	34 heures (avec BL4025), 55 heures (avec BL4040)

- Les dimensions correspondent au BL4040 et dont la partie supérieure est orientée vers le haut.
- En raison de notre programme continu de recherche et développement, les spécifications des présentes sont sujettes à des modifications sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier d'un pays à l'autre.

Cartouche de batterie et chargeur compatibles

Cartouche de batterie	BL4025 / BL4040
Chargeur	DC40RA

Certaines des cartouches de batterie énumérées ci-dessus peuvent ne pas être disponibles en fonction de votre région de résidence.

AVERTISSEMENT : N'utilisez que les cartouches de batterie énumérées ci-dessus. L'utilisation de toute autre cartouche de batterie et de tout autre chargeur peut provoquer des blessures et/ou un incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'appareils électroniques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. Ne regardez pas directement dans la source de lumière ou n'exposez pas la source de lumière aux yeux. Cela peut endommager les yeux.
2. Ne couvrez pas la lampe avec du tissu ou du carton, etc., cela pourrait provoquer un incendie.
3. Cet appareil n'est pas étanche. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides ou mouillés. Ne l'exposez pas à la pluie ou à la neige. Ne le lavez pas dans l'eau.
4. Ne touchez pas la partie intérieure de l'appareil avec des pinces, des outils métalliques, etc.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours l'éteindre et retirer la cartouche de batterie de l'appareil.
6. Ne soumettez pas l'appareil à un choc en le faisant tomber, en lui donnant des coups, etc.
7. Consignes de sécurité pour les luminaires portables à batterie
- L'élimination des batteries doit être conforme à la réglementation locale relative à l'élimination des matières dangereuses.
- Ne incinérez pas la batterie.
8. Informations complémentaires sur les luminaires
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son prestataire de service ou par une personne qualifiée similaire.
9. Utilisation et entretien de la batterie de l'outil
- AVERTISSEMENT : Veuillez lire tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions peut provoquer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.
- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Le fait de porter l'appareil en mettant le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter l'appareil alors que l'interrupteur est en marche risque d'entraîner des accidents.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de faire démarrer l'appareil par inadvertance.
- Rechargez l'appareil uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- Utilisez les appareils qu'avec des batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. En effet, un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé(e) ou modifié(e). Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas une batterie ou un appareil à un incendie ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265°F) peut provoquer une explosion.
- Conformez-vous à toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer l'appareil ou le bloc-batterie, sauf comme indiqué dans le manuel d'utilisation et d'entretien de batterie.
10. Consignes de sécurité importantes pour la cartouche de batterie
- Avant d'utiliser la cartouche de batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde sur (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie et (3) le produit qui utilise la batterie.
- Ne démontez pas et n'altérez pas la cartouche de batterie. Cela pourrait provoquer un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
- Si la durée de fonctionnement est devenue trop courte, arrêtez immédiatement l'appareil. Cela peut entraîner un risque de surchauffe, de brûlures et même d'explosion.
- Si vous recevez des électrolytes dans les yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Ce type de blessure peut entraîner une perte de la vue.
- Ne court-circuitez pas la cartouche de batterie.
- Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil et la cartouche de batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
- Ne clouez pas, ne coupez pas, n'écrasez pas, ne jetez pas, ne faites pas tomber la cartouche de batterie et ne frappez pas la cartouche de batterie contre un objet dur. Cela pourrait provoquer un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
- N'utilisez pas une batterie endommagée.
- Les batteries lithium-ion contenues sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses. Pour les transports commerciaux, par exemple par des tiers, des transitaires, il convient de respecter les exigences particulières en matière d'emballage et d'étiquetage. Pour la préparation de l'article à expédier, consultez un expert en matières dangereuses. Veuillez également respecter les réglementations nationales éventuellement plus détaillées. Scellez ou masquez les contacts ouverts et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger à l'intérieur de l'emballage.
- N'utilisez les batteries qu'avec les produits recommandés par Makita. L'installation des batteries sur des produits non conformes peut provoquer un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite d'électrolyte.
- Si l'outil n'est pas utilisé pendant une longue période, sa batterie doit être retirée.
- Pendant et après l'utilisation, la cartouche de batterie peut prendre de la chaleur, ce qui peut provoquer des brûlures ou des brûlures à basse température. Faites attention à la manipulation des cartouches de batterie chaudes.
- Ne touchez pas le terminal de l'appareil immédiatement après son utilisation, car il peut devenir suffisamment chaud pour provoquer des brûlures.
- Ne laissez pas de copeaux, de poussière ou de terre s'incruster dans les terminaux, les trous et les rainures de la cartouche de batterie. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne de l'appareil ou de la cartouche de batterie.
- N'utilisez pas la cartouche de batterie à proximité de lignes électriques à haute tension, à moins que l'appareil ne puisse être utilisé à proximité de lignes électriques à haute tension. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne de l'appareil ou de la cartouche de batterie.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
11. Conseils pour maintenir la durée de vie maximale de la batterie
- Chargez la cartouche de batterie avant qu'elle ne se décharge complètement. Arrêtez toujours l'appareil et chargez la cartouche de la batterie lorsque vous constatez une réduction de la puissance de celui-ci.
- Ne rechargez jamais une cartouche de batterie complétement chargée. Une surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
- Chargez la cartouche de batterie à température ambiante entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Laissez une cartouche de batterie chaude refroidir avant de la charger.
- Lorsque vous n'utilisez pas la cartouche de batterie, retirez-la de l'appareil ou du chargeur.
- Chargez la cartouche de batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des batteries Makita d'origine. L'utilisation de batteries Makita non authentiques ou de batteries altérées peut entraîner leur explosion et provoquer des incendies, des blessures corporelles et des dommages.
Cela annulera également la garantie Makita sur l'outil et le chargeur Makita.

Symbole

1	Lisez le manuel d'instruction.
2	Uniquement pour les pays de l'UE Ne jetez pas les appareils électriques ou le bloc-batterie avec les ordures ménagères ! Conformément aux directives européennes relatives aux déchets des appareils électriques et électroniques et des batteries et accumulateurs ainsi qu'aux déchets des batteries et accumulateurs et leur mise en œuvre conformément aux législations nationales, les appareils électriques et les batteries et accumulateurs qui ont atteint leur fin de vie doivent être collectés séparément et remis à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.
3	Ne fixez pas une lampe en fonctionnement.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint et que la cartouche de batterie est retirée avant de régler ou de vérifier le fonctionnement de l'appareil.

Installation ou retrait de la cartouche de batterie (Fig. 3)

AVERTISSEMENT :
- Tenez fermement l'appareil et la cartouche de batterie lorsque vous installez ou retirez la cartouche de batterie. Si vous ne tenez pas fermement l'appareil et la cartouche de batterie, la risquent de glisser de vos mains, s'endommager, ce qui pourrait provoquer des blessures corporelles.
- Installez toujours la cartouche de batterie complétement jusqu'à ce que l'indicateur rouge ne soit plus visible. Dans le cas contraire, il risquerait de tomber involontairement de l'appareil et de causer des blessures à vous-même ou à quelqu'un d'autre.
- N'installez pas la cartouche de batterie en forçant. Si la cartouche ne glisse pas facilement, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

Pour monter la cartouche de batterie, alignez la languette de la cartouche de batterie avec la rainure du boîtier et faites-la glisser dans le boîtier. Insérez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche d'un simple clic. Si vous apercevez l'indicateur rouge sur le côté supérieur du bouton, c'est qu'elle n'est pas complétement verrouillée. Pour retirer la cartouche de batterie, faites-la glisser de l'appareil tout en faisant glisser le bouton à l'avant de la cartouche.

Indication de la charge restante dans la batterie (Fig. 4)

Appuyez sur le bouton de vérification de la cartouche de batterie pour indiquer la capacité restante de la batterie. Les voyants lumineux s'allument pendant quelques secondes.

REMARQUE :
- Le premier voyant (à l'extrême gauche) clignote lorsque le système de protection de la batterie fonctionne.
- Lorsque les deux voyants de gauche et les deux voyants de droite s'allument alternativement, la batterie peut avoir mal fonctionné.

Protection contre la surcharge

Lorsque la capacité de la batterie n'est pas suffisante, l'appareil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, retirez la batterie de l'appareil et rechargez-la.

Allumer la lumière (Fig. 1)

AVERTISSEMENT : Ne regardez pas dans la lumière ou ne regardez pas directement la source de lumière.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la lampe. Pour éteindre la lampe, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.

Angle de direction (Fig. 2)

AVERTISSEMENT : Lorsque vous changez l'angle de direction, veillez à ne pas pincer vos doigts entre la tête et le corps de l'appareil.

L'angle de direction peut être réglé en 12 positions.

Crochet (Fig. 2)

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'anneau et l'orifice pour cordon dans un autre but que celui de suspendre l'appareil. Sinon vous risquez de vous blesser.

Le crochet est pratique pour suspendre temporairement l'appareil. Le cordon du crochet peut être installé sur l'anneau ou sur l'orifice pour cordon selon l'usage.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint et que la cartouche de batterie est retirée avant de tenter d'effectuer une inspection ou un entretien.

AVERTISSEMENT : Ne utilisez jamais de l'essence, de benzène, de diluant, d'alcool ou d'autres produits similaires. Il pourrait en résulter une décoloration, une déformation ou des fissures.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre entretien ou ajustement doivent être effectués par des centres de service agréés par Makita ou par des centres agréés par le service technique constructeur, toujours avec des pièces de rechange Makita.

DEUTSCHLAND

Erläuterung der allgemeinen Ansicht

1	Einschaltknopf	2	Haken	3	Ring	4	Riemenbefestigung
5	Knopf	7	Batteriefach	8	Anzeigelampen	9	Prüfknopf
10	Rot						

SPEZIFIKATIONEN

Modell:	ML001G
LED	0.5 W x 4
Abmessungen (L x B x H)	287 mm x 88 mm x 136 mm
Nennspannung	D.C.36 V - 40 V max.
Nettogewicht (ohne Batterieblock)	280 g
Betriebsdauer (ungefähr)	34 Stunden (mit BL4025), 55 Stunden (mit BL4040)

- Die Abmessungen gelten für BL4040 und wenn der Kopf nach oben ausgerichtet ist.
- Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, da wir die Forschung und Entwicklung laufend fortsetzen.
- Die Spezifikationen sind je nach Land unterschiedlich.

Zulässiges Batterieteil und Ladegerät

Batterieteil	BL4025 / BL4040
Ladegerät	DC40RA

Einige der oben aufgeführten Batterien sind an Ihrem Wohnort möglicherweise nicht verfügbar.

WARNUNG: Verwenden Sie ausgeführten Batterieteile nur wie oben. Bei der Verwendung anderer Batterien und Ladegeräten kann zu Verletzungen und/oder einem Brand führen.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG: Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, sollten Sie stets einige der grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen beachten, um die Gefahr eines Brandes, Stromschlages oder von Verletzungen zu senken:

ALLE ANWEISUNGEN DURCHLESEN.

1. Sehen Sie nicht direkt ins Licht und richten Sie das Licht nicht direkt auf Augen. Dies könnte zu Verletzungen an den Augen führen.
2. Decken Sie die Lampe nicht mit einem Tuch oder mit Karton ab, da dies einen Brand verursachen könnte.
3. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Verwenden Sie es nicht an einem feuchten oder nassen Ort. Setzen Sie es keinem Regen oder Schnee aus. Nicht mit Wasser waschen.
4. Berühren Sie das Innere des Geräts nicht mit Pinzetten, Metallwerkzeugen usw.
5. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, müssen Sie es stets abschalten und die Batterie aus dem Gerät entfernen.
6. Verpassen Sie dem Gerät keine Erschütterungen durch Fallenlassen, Schläge usw.
7. Sicherheitsinformationen für tragbare Leuchten mit Batterien
- Die Batterien sollten gemäß den örtlichen Vorschriften für Gefahrenstoffe entsorgt werden.
- Die Batterie darf nicht verbrannt werden.
8. Zusätzliche Hinweise für Leuchtmittel
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, dessen Händler oder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
9. Nutzung und Pflege der Batterie.
- WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie ungewollte Inbetriebnahme. Achten Sie darauf, dass der Schalter in der Aus-Position steht, bevor Sie die Batterien einsetzen, das Gerät hochheben oder herumtragen. Wenn Sie das Gerät mit dem Finger am Schalter tragen oder gleichzeitig einschalten, kann dies zu Unfällen führen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehör auswechseln oder das Gerät lagern. Solche Vorsichtsmaßnahmen senken das Risiko, dass das Gerät versehentlich in Betrieb geht.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller zugelassenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei anderen Batterietypen zu einer Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie Geräte ausschließlich mit den entsprechenden Batterien. Wenn Sie andere Batterien verwenden, kann dies zu Verletzungen oder einem Brand führen.
- Wenn Sie die Batterie nicht verwenden, halten Sie sie von sonstigen Metallgegenständen wie Heftklammern, Münzen, Schlüssen, Nägeln, Schrauben oder sonstigen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss auslösen könnten. Ein Kurzschluss an den Klemmen kann zu einem Brand führen.
- Wenn Sie die Batterien unsachgemäss verwenden, kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie direkten Kontakt mit der Flüssigkeit. Falls es doch versehentlich zu einem Kontakt kommt, waschen Sie Ihre Hände mit Wasser. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich medizinische Hilfe auf. Flüssigkeiten, die aus der Batterie austreten, können Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie keine Batterien oder Geräte, die beschädigt oder modifiziert wurden. Beschädigte oder modifizierte Batterien können sich unvorhersehbar verhalten, was zu einem Brand oder einer Explosion führen kann oder ein Verletzungsrisiko darstellt.
- Setzen Sie die Batterien keinem offenen Feuer oder sehr hohen Temperaturen aus. Wenn Sie das Gerät Temperaturen über 130 °C (265 °F) aussetzen, kann dies zu einer Explosion führen.
- Halten Sie sich an alle Anweisungen zum Aufladen der Batterie und halten Sie sich an die in den Anweisungen angegebenen Temperatureinschränkungen. Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb der festgelegten Grenzwerte kann dazu führen, dass die Batterie beschädigt wird, oder das Brandrisiko steigt.
- Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifizierten Fachpersonen mit passenden Ersatzteilen durchführen. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Modifizieren Sie das Gerät oder die Batterien nicht und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren, außer entsprechend den Nutzungs- und Pflegeanweisungen.
10. Wichtige Sicherheitsanweisungen für Batterien
- Bevor Sie Batterien verwenden, lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsmarkierungen auf (1) dem Ladegerät, (2) der Batterie und (3) dem Produkt durch, in welchen die Batterie eingesetzt wird.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und modifizieren Sie sie nicht. Dies kann zu einem Brand, extremer Hitze oder einer Explosion führen.
- Falls die Betriebsdauer sich wesentlich verkürzt, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein. Es besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und es kann sogar zu einer Explosion kommen.
- Falls Sie Elektrolyte in die Augen kriegen, spülen Sie diese mit sauberem Wasser aus und suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf. Es besteht die Gefahr, das Augenlicht zu verlieren.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Lagern und verwenden Sie das Gerät und die Batterien nicht an Orten mit Temperaturen über 50 °C (122 °F).
- Schlagen Sie keine Nägel in die Batterie, schneiden Sie sie nicht auf, zerquetschen Sie sie nicht, werfen Sie sie nicht herunter und lassen Sie sie nicht fallen und schlagen Sie keine harten Gegenstände darauf. Dies kann zu einem Brand, extremer Hitze oder einer Explosion führen.
- Verwenden Sie keine beschädigte Batterie.
- Die im Lieferumfang enthaltenen Lithium-Ionen-Batterien unterliegen den Vorschriften für Gefahrenstoffe. Beim kommerziellen Transport beispielsweise durch Dritte oder Speditionen müssen die besonderen Anforderungen auf der Verpackung und der Kennzeichnung eingehalten werden. Bei der Vorbereitung der Versandware müssen Sie einen Fachmann für Gefahrengüter zu Rate ziehen. Bitte beachten Sie auch die möglicherweise genaueren nationalen Vorschriften. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie die Batterie so, dass sie sich in der Verpackung nicht frei bewegen kann.
- Verwenden Sie die Batterien nur mit den von Makita angegebenen Produkten. Wenn Sie die Batterien in ungeeigneten Produkten verwenden, kann dies zu einem Brand, starker Hitze, einer Explosion oder dem Auslaufen von Elektrolyten führen.
- Falls das Werkzeug längere Zeit nicht verwendet wird, muss die Batterie aus dem Werkzeug entfernt werden.
- Während und nach der Nutzung kann sich die Batterie erhitzen, was zu einem Brand oder zu schlechtem Brand führen kann. Achten Sie darauf, die heißen Batterien sorgfältig zu behandeln.
- Berühren Sie den Anschluss des Werkzeugs nicht unmittelbar nach dem Gebrauch, da es heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.
- Es dürfen keine Späne, Staub oder Erde in die Anschlüsse, Löcher und Rillen der Batterie gelangen. Es kann zu schlechter Leistung oder zum Ausfall des Gerätes oder der Batterie führen.
- Sie dürfen die Batterie nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen verwenden, es sei denn das Gerät ist darauf ausgelegt. Dies kann zu schlechter Leistung oder einem Ausfall des Werkzeugs oder des Batterieblocks führen.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
11. Tipps für eine maximale Lebensdauer der Batterie
- Laden Sie die Batterie auf, bevor sie vollständig entladen ist. Sollten Sie merken, dass die Leistung nachlässt, halten Sie Ihr Werkzeug an und laden Sie die Batterien auf.
- Laden Sie keine vollständig geladene Batterie auf. Ein Überladen verkürzt die Lebensdauer der Batterie.
- Laden Sie die Batterie bei Zimmertemperatur zwischen 10-40 °C (50-104 °F) auf. Bevor Sie eine heiße Batterie aufladen, sollten Sie sie abkühlen lassen.
- Entfernen Sie die Batterie vom Gerät oder dem Ladegerät, wenn Sie sie nicht verwenden.
- Laden Sie die Batterie auf, bevor Sie sie längere Zeit nicht verwenden (länger als sechs Monate).

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF.

AVERTISSEMENT: Verwenden Sie ausschließlich originale Makita-Batterien. Wenn Sie keine originalen Makita-Batterien verwenden, oder Batterien mit geänderten Teilen, besteht die Gefahr, dass die Batterie platzt, was zu einem Brand, Verletzungen oder Schäden führen kann.
Außerdem verfällt die Makita-Garantie für das Makita-Gerät und das Ladegerät.

Zeichen

1	Lesen Sie die Betriebsanleitung
2	Nur für die Nutzung in EU-Ländern Entsorgen Sie elektrische Geräte oder Batterien nicht im Haushaltsabfall! Um die Europäischen Richtlinien sowie den nationalen Gesetze zur Entsorgung von elektronischen und elektrischen Geräten, Batterien und Akkus einzuhalten, müssen diese am Ende ihrer Lebensdauer getrennt von anderem Müll gesammelt und bei einem umweltverträglichen Recycling abgegeben werden.
3	Nicht direkt in die eingeschaltete Lampe blicken.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

VORSICHT: Achten Sie stets darauf, dass das Gerät abgeschaltet ist und das die Batterie entfernt wurde, bevor Sie die Funktionen des Geräts einstellen oder überprüfen.

Installation oder Entfernung der Batterie (Abb. 3)

VORSICHT:
- Halten Sie das Gerät und das Batterieteil bei der Installation gut fest. Wenn Sie Gerät oder Batterie nicht gut festhalten, können Ihnen diese aus den Händen gleiten und Schäden am Gerät oder der Batterie sowie zu Verletzungen führen.
- Stecken Sie die Batterie soweit ein, bis die rote Anzeige nicht mehr zu sehen ist. Falls Sie das nicht tun, kann es passieren, dass die Batterie aus dem Gerät fällt, was zu Verletzungen führen kann.
- Drücken Sie die Batterie nicht gewaltsam in Position. Falls die Batterie nicht leicht einzusetzen ist, machen Sie etwas falsch.

Um das Batterieteil einzusetzen, müssen Sie den hervor

Indicação da carga restante da bateria (Fig. 4)

Pressione o botão de checagem na bateria para indicar a carga restante da bateria. As luzes indicadoras acendem durante alguns segundos.

NOTA:

- A primeira luz indicadora (totalmente à esquerda) irá piscar, se o sistema de proteção da bateria estiver funcional.
- Se as duas luzes indicadoras à esquerda e as duas luzes à direita piscarem de forma alternada, a bateria poderá estar defeituosa.

Protecção contra sobrecarga

Quando a capacidade da bateria já não for suficiente, o dispositivo desliga-se automaticamente. Nesse caso, remova a bateria da lanterna e carregue-a.

Acender a lanterna (Fig. 1)

CUIDADO: Não olhe para a luz ou olhar para a fonte da luz directamente

Pressione o botão da carga para acender a luz Para desligar a luz, pressione o botão de carga novamente.

Ângulo da cabeça (Fig. 2)

CUIDADO: Ao mudar o ângulo da cabeça, tenha cuidado para não beliscar os dedos entre a cabeça e o corpo da ferramenta.

A cabeça do ângulo pode ser ajustada em 12 estágios.

Gancho (Fig. 2)

AVISO: Não utilize o anel ou o orifício para correia para pendurar a lanterna. Outro tipo de utilização pode levar a ferimentos pessoais.

O gancho é prático para pendurar a lanterna ralojam sito de forma temporária. A corda do gancho pode ser instalada no anel ou no orifício para correia, conforme a utilização pretendida.

MANUTENÇÃO

CUIDADO: Assegure-se sempre de que a ferramenta se encontra desligada e a bateria é removida antes de tentar realizar uma inspeção ou manutenção.

AVISO: Nunca use gasolina, benzina, removedor, álcool ou similares. Isso pode causar descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e CONFIANÇA do produto, reparos, qualquer manutenção ou ajuste deva ser feito pelos Centros Autorizados ou Fábrica da Makita, sempre usando as peças sobressalentes da Makita.

DANSK

Forklaring på generel visning

1	Tændskiftknap	2	Ring	3	Stroptul
4	Knap	7	Batteripatron	8	Indikatorlamper

SPECIFIKATIONER

Model:	ML001G
LED	0.5 W x 4
Mål (L x Ø x H)	287 mm x 88 mm x 136 mm
Nominel spænding	Jævnstrøm 36 V - 40 V max
Nettovægt (uden batterier)	280 g
Funktionstid (cirka)	34 timer (med BL4025), 55 timer (med BL4040)

- Dimensionerne er med BL4040 og med hovedet vendt opad.
- Specifikationer her kan ændres uden varsel som følge af vores løbende forskknings- og udviklingsprogram.
- Specifikationer kan variere fra land til land.

Velegnet batteripatron og oplader

Batteripatron	BL4025 / BL4040
Oplader	DC40RA

Nogle af de ovennævnte batteripatroner er muligvis ikke tilgængelige alt afhængigt af din bopæl.

ADVARSEL: Anvend kun de ovennævnte batteripatroner. Brug af andre batteripatroner og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL: Grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger skal altid følges under brug af apparatet for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød og personskade, inklusive følgende:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER.

1. Se ikke ind i lyset, eller udsæt ikke øjnene for lys. Øjne kan tage skade.
2. Tildæk ikke lampen med stof, pap eller lignende, da det kan antænde.
3. Apparatet er ikke vandtæt. Brug det ikke fugtige eller våde steder. Udsæt ikke for regn eller sne. Vask det aldrig i vand.
4. Rør ikke ved indersiden af apparatet med pinset, metalværktøj osv.
5. Når apparatet ikke er i brug, skal det altid slukkes, og batteripatronen fjernes fra apparatet.
6. Giv ikke apparatet et stød ved at tabe det, sla på det osv.
7. Sikkerhedsinformationer for batterier belysningsapparatuer med batterier
- Bortskaffelse af batterier skal varer i overensstemmelse med dine lokale regler, som beskriver, hvordan farligt affald bortskaffes.
- Batterier må ikke brændes.
- Ydertigere oplysninger for batterier
- Lysikken i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller deres serviceagent eller en lignende kvalificeret person.
- Brug og pleje af batterivarsler
- ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.
- Undgå start ved et utilsigt. Sørg for, at kontakten er i sluk-det position, før du slutter apparatet til batteripakken, samlet det op eller bærer det. Det involverer let uykker at bære apparatet med fingeren på kontakten eller tænde for apparatet, hvor kontakten er slået til.

FUNKTIONEL BESKRIVELSE

FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er sluk, og batteripatronen er fjernet, før du forsøger justeringer af eller kontrolerer funktionen af apparatet.

Isætning og fjernelse af batteripatron (Fig. 3)

FORSIGTIG:

- Hold godt fast i apparatet og batteripatronen, når batteripatronen installeres eller fjernes. Hvis du ikke holder godt fast i apparatet og batteripatronen, kan det få dem til at glide ud af dine hænder og resultere i skade på apparatet og batteripatronen samt personskade.
- Isæt altid batteripatronen helt, så den røde indikator ikke længere kan ses. Hvis ikke, kan den ved en hejlagelse falde ud af apparatet og skade dig eller tisk omkring dig.
- Batteripatronen må ikke installeres med magt. Hvis patronen ikke glider let i, er den ikke isat korrekt.

For at installere batteripatronen skal du ligestille tungen på batteripatronen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den, så den låses fast med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator oven på knappen, er den ikke fuldstændigt lået. For at fjerne batteripakken, skal du skubbe den ud af apparatet, mens du skubber knappen på forsiden af patronen.

Angiver den resterende batterikapacitet (Fig. 4)

Tryk på kontrolknappen på batteripatronen for at se den tilbageværende batterikapacitet. Indikatorlamperne lyser i et par sekunder.

BEMÆRK:

- Den første (længst til venstre) indikatorlampe blinker, når batteribeskyttelsessystemet virker.
- Når de to på venstre side og de to på højre side på indikatorlampen lyser på skift, kan batteriet have en funktionsfejl.

Beskyttelse mod overopladning

Når batteripakketten ikke er halv nok, stopper apparatet automatisk. I dette tilfælde skal du fjerne batteri fra apparatet og oplade det.

Tænd lyset (Fig. 1)

FORSIGTIG: Undlad at se direkte ind i lyskilden.

Tryk på tændskiftknappen for at tænde lyset. Tryk på tændskiftknappen for at slukke lyset

Hovedvinkel (Fig. 2)

FORSIGTIG: Når du ændrer hovedvinklen, skal du passe på ikke at klemme dine fingre mellem hovedet og værktøjskroppen.

Hovedvinklen kan justeres i 12 trin.

Krog (Fig. 2)

ADVARSEL: Brug ikke ringen og strophulet til andre formål end at hænge apparatet op. Ellers kan det medføre personskade.

Krogen er praktisk til midlertidigt at ophænge apparatet. Stroppen på krogen kan monteres på ringen eller strophulet afhængig af brug.

VEDLIGEHOLDELSE

FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og batteripatronen er fjernet, før du forsøger at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

BEMÆRK: Brug ikke benzin, remedsenzin, fortyndermiddel, alkohol eller lignende. Misfarvning, deformering eller revner kan forekomme.

For at vedligeholde produktsikkerhed og pålidelighed skal reparationer, enhver anden vedligeholdelse eller justering udføres af autoriserede Makita-servicecenter eller fabriksservicecenter, altid ved hjælp af Makita-reservedele.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Επεξήγηση γενικής απεικόνισης

1	Κουμπί ενεργοποίησης	2	Δακτύλιος	3	Σπάστε
6	Κουμπί	7	Δοχείο μπαταρίας	8	Ενδεικτικές λυχνίες

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:	ML001G
LED	0.5 W × 4
Διαστάσεις (Μ × Π × Υ)	287 mm x 88 mm x 136 mm
Βαθμονομημένη τάση	D.C. 36 V - 40 V max
Καθαρό βάρος (χωρίς το δοχείο μπαταρίας)	280 g
Χρόνος λειτουργίας (κατά προσέγγιση)	34 ώρες (με το μοντέλο BL4025), 55 ώρες (με το μοντέλο BL4040)

- Οι διαστάσεις αναφέρονται σε BL4040 και με την κεφαλή προς τα επάνω.
- Στο πλαίσιο του συνεχιζόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της εταιρείας μας, τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.
- Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

Δοχείο μπαταρίας και φορτιστής που χρησιμοποιούνται

Δοχείο μπαταρίας	BL4025 / BL4040
Φορτιστής	DC40RA

Ορισμένες από τις παραπάνω μπαταρίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες, ανάλογα με την περιοχή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται πιο πάνω. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου δοχείου μπαταρίας και φορτιστή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή/και πυρκαγιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη χρήση συσκευής, θα πρέπει να λαμβάνετε πάντα το βασικά μέτρα προφύλαξης ώστε να περιορίζεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού, μεταξύ των οποίων και το ακόλουθο:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

1. Μην κοιτάζετε απευθείας το φως και μην εκθέτετε τα μάτια σας σε αυτό. Τα μάτια σας μπορεί να πάθουν βλάβη.
2. Μην καλύπτετε τη λάμπα με ύφασμα ή χαρτί κ.λπ. διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ανάφλεξη.
3. Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρους με υγρασία ή νερό. Μην τη πλένετε με νερό.
4. Μην αγγίζετε το εσωτερικό της συσκευής με πινιόλιδα, μεταλλικό εργαλείο, κτλ.
5. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, θα πρέπει πάντα να την απενεργοποιείτε και να αφαιρείτε το δοχείο μπαταρίας.
6. Μην κτυπάτε τη συσκευή, μη τη ρίχνετε κτλ.
7. Πληροφορίες ασφαλείας για φορητά φωτιστικά σώματα με μπαταρίες
- Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας σας που αναφέρουν στην απόρριψη επικίνδυνων υλικών.
- Μην επιστρέφετε τις μπαταρίες.
- Πρόσθετες πληροφορίες για φωτιστικά σώματα.
- Η πτυχή ασφαλείας που περιλαμβάνεται σε αυτό το φωτιστικό σώμα μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του, ή αντίστοιχο εξειδικευμένο τεχνικό.
8. Χρήση και φροντίδα προειδοποιήσεις
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε πλήρως όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση όλων των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μην είναι δυνατό να τεθεί ακούσια σε λειτουργία η συσκευή. Την συνδέετε τη συσκευή με την μπαταρία και πριν από κάθε μετακίνηση ή μεταφορά του, θα πρέπει ώστε η διακόπτης ή η κουμπί ενεργοποίησης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης. Αν μπαίνετε τη συσκευή έχοντας το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή τη φορτίστε με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από τη συσκευή πριν από οποιαδήποτε προσαρμογή, αλλαγή εξαρτήματος ή φύλαξη. Αυτά τα προλητικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας ενεργοποίησης της συσκευής.
- Η επαναφόρτιση της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μόνο με τον φορτιστή που προβλέπεται ο κατασκευαστής. Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα είδος μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, αν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά και μόνο με τις προβλεπόμενες μπαταρίες. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή μπαταρίας, θα πρέπει αυτή να αποθηκεύεται μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείματα που θα μπορούσανν να προκαλέσουν τη σύνδεση των δύο πόλων. Το βραχυκύκλωμα των δύο πόλων μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε συνθήκες κακής χρήσης, ένδεχεται να παρατηρηθεί διαρροή νερού από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση συνχέτισης, ξεπλύνετε με νερό την περιοχή που ήρθε σε επαφή με το νερό αυτό. Αν ενδέχεται νερό μπαταρίας στα μάτια σας, ρίξτε τουλάχιστον δύο λίτρα νερό. Το νερό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή συσκευές που έχουν παραποιηθεί βλάβη ή έχουν τροποποιηθεί. Οι ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν απροβλέψιμη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιές, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην ανάβετε ποτέ τη μπαταρία ή τη συσκευή σε φλόγες ή υπόκειται σε θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία άνω των 130 °C (265°F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε την μπαταρία ή τη συσκευή σε θερμοκρασίες εκτός των ορίων που προβλέπονται στις σχετικές οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Το σώμα της συσκευής θα πρέπει να γίνεται από εύκολο-στο-πιάσιμο υλικό με πανομοιότυπο συνδετικό υλικό. Μη τρώτο-αυτόν. Βεβαιωθείτε ότι το πρόσθιο μέρος δεν παρουσιάζει ρήγματα.
- Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή ή την μπαταρία, παρά μόνο εφόσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και φροντίδας.
10. Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις επισημάνσεις για (1) την φορτιστή, (2) την μπαταρία και (3) το προϊόν με μπαταρία.
- Μην αποσυνδέετε τη συλλογώνετε το δοχείο της μπαταρίας. Μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υπερέκταση ή ηλεκτρισμό.
- Μην κοιμάστε, κάβετε, συνλάβετε, πετάτε το δοχείο μπαταρίας ούτε να το αφήνετε να σας πάει πάνω ή να χτυπήσει σε σκληρά αντικείμενα. Ο εν λόγω κινήματος μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά, υπερέκταση ή ηλεκτρισμό.
- Μην χρησιμοποιήσετε μια μπαταρία που έχει παρουσιάσει ζημιά.
- Οι μπαταρίες λίθιου που περιέχονται στο προϊόν υπόκειται στις οποιοδήποτε περί επικίνδυνων εμπορευμάτων. Για εμπορικές μεταφορές π.χ. από τρίτους, πράκτορες μεταφορών, πρέπει να τηρούνται οι ειδικές απαιτήσεις για τη συσκευασία και τη σήμανση. Για την προετοιμασία του προϊόντος προς μεταφορά, απαιτείται η συνδρομή ειδικού σε τα επικίνδυνα υλικά. Επίσης, ορίζεται να τηρείτε τη νομοθεσία της χώρας σας. Η σπαία ενέργεια να τεμαχίσετε περισσότερες σπαιτίδες. Καλώς μη τοποθετείτε ξένα μέρη στο σκαφάς επαφής και συσκευασίες την μπαταρία έτσι ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία της.
- Χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες μόνο με τα προϊόντα που προβλέπει η Makita. Η τοποθέτηση των μπαταριών σε μη συμβατά προϊόντα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υπερέκλαση θερμότητα, έκρηξη ή διαρροή ηλεκτολύτων.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία.
- Κατά τη χρήση και μετά από αυτή, το δοχείο μπαταρίας απορροφά θερμότητα που ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα λόγω υψηλής ή χαμηλής θερμοκρασίας. Επιδείτε προσοχή κατά τον χειρισμό των κακών δοχείων μπαταρίας.
- Μην αγγίζετε τον ακροδέπτη του εργαλείου αμέσως μετά τη χρήση, επειδή μπορεί να γίνεται φρικτά ζεστό ώστε να προκαλεί εγκαύματα.
- Μην φορτώνετε θρούομενες, σκάνη ή χώμα μέσα στους ακροδέπτες, γι' αυτό θα ή σκάνιαστε του δοχείου μπαταρίας. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη χαμηλή απόδοση ή τη βλάβη του δοχείου μπαταρίας.
- Εκτός από το εργαλείο υποστηρίζει τις κοντινές γραμμές υπερκόρεσης ηλεκτρικής ενέργειας υψηλής τάσης, μην χρησιμοποιείτε το δοχείο μπαταρίας σε κοντινή απόσταση από αυτές. Μπορεί να προκληθεί παλμική διαταλοπομπή ή βλάβη του εργαλείου ή του δοχείου μπαταρίας.
- Μην τοποθετείτε τη μπαταρία σε μικρόκυμα ή σε φούρνο μικροκυμάτων.
11. Συμβουλές για μέγιστη διάρκεια μπαταρίας
- Φορτίζετε την μπαταρία πριν/ενώ σπαιρεστεί πλήρως. Όταν παρατηρείτε μειωμένη ισχύ στο εργαλείο, πάντοτε να σταματάτε τη λειτουργία του και να φορτίζετε τη μπαταρία.
- Μην επιχειρείτε ποτέ τη μπαταρία ενώ είναι ήδη πλήρως φορτισμένη. Η υπερφόρτιση μειώνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Φορτίζετε την μπαταρία σε περιβάλλον με θερμοκρασία 10°C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Αν η μπαταρία είναι ζεστή, περιμένετε να μειώσει πριν τη φορτίσετε.
- Όταν το δοχείο μπαταρίας δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε το από το εργαλείο ή τον φορτιστή.
- Φορτίστε την μπαταρία, αν δεν την έχετε χρησιμοποιήσει για μακρύ διάστημα (πάνω από έξι μήνες).

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές μπαταρίες Makita. Η χρήση μη αυθεντικών μπαταριών Makita ή τροποποιημένων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη της μπαταρίας, κατά συνέπεια, σε πυρκαγιά, τραυματισμό και ολικές ζημιές.

Επίσης, καθιστά άκυρη την εγγύηση της Makita για το εργαλείο και τον φορτιστή.

Ζύμβολο

Διάβασε το εγχειρίδιο οδηγιών.	Μόνο για τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης Σύμφωνα με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα απορίμματα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και τα μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολείμματα οικιακά απορρίμματα!
Φόρτιση μπαταρίας	Στο πλαίσιο συμμόρφωσης με τις Ευρωπαϊκές οδηγίες για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, τις ηλεκτρικές σπίλες και τους συσσωρευτές, και τα απόβλητα ηλεκτρικών σπιλών και συσσωρευτών, και υλοποίησης των παρεπόπω οδηγιών σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός, οι ηλεκτρικές σπίλες και οι μπαταρίες που έχουν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται σε περιβαλλοντικά σεβαστικές εγκαταστάσεις συλλογής.
Μην κατοχύτε τον φακό όταν είναι ανοιγμένος.	

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν προσαρμόσετε ή ελέγξετε τη λειτουργία της συσκευής, θα πρέπει πάντα να την απενεργοποιείτε και να αφαιρείτε το δοχείο μπαταρίας.

Εγκατάσταση ή αφαίρεση δοχείου μπαταρίας (Εικ. 3)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Κρατήστε σταθερά τη συσκευή και το δοχείο μπαταρίας κατά την εγκατάσταση ή αφαίρεση του δοχείου της μπαταρίας. Διαφορετικά, μπορεί να σας γλιστρήσουν και, κατά συνέπεια, να προκληθεί βλάβη στη συσκευή και στο δοχείο μπαταρίας καθώς και τραυματισμός.
- Τοποθετείτε σωστά τη μπαταρία, έτσι ώστε να μην είναι ορατός ο κόκκινος ένδειξης. Σε αντίθετη περίπτωση, η μπαταρία μπορεί να πέσει κατά λάθος από τη συσκευή, τραυματίζοντας εσάς ή κάτι στο άλλο περίχωρο που βρίσκεται κοντά σας.
- Μην ασκήσετε δύναμη για να τοποθετήσετε την μπαταρία. Αν δεν μπαρσέτε να σύρετε με ευκολία την μπαταρία στη θέση της, συνιστώνται ότι δεν την τοποθετείτε σωστά.

Για να εγκαταστήσετε τη μπαταρία, ευθυγραμμίστε τη γλωσσίδα της θήκης μπαταρίας με την αυλακώτα τμήμα του σώματος και κυλήστε το μέχρι να μπει στη θέση του. Πιέστε την μπαταρία μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο που υποδηλώνει ότι έχει ασφαλίσει στη θέση της. Αν μπορείτε να δείτε την κόκκινη ένδειξη επάνω πλευρά του κουμπιού, η μπαταρία δεν έχει ασφαλίσει σωστά. Για να αφαιρέσετε το δοχείο μπαταρίας, τραβήξτε το εξω από το συσκευή σύρσας τουτέρσανο το κουμπί που υπάρχει στην μπροστινή πλευρά του δοχείου.

Ένδειξη υπολειπόμενης χωρητικότητας μπαταρίας (Εικ. 4)

Πιέστηκε το κουμπί ελέγχου στην μπαταρία για να δείτε την υπολειπόμενη χωρητικότητα. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει για λίγα δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η πρώτη (άκρη αριστερά) ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια του συστήματος προστασίας της μπαταρίας.
- Όταν οι δύο ενδεικτικές λυχνίες στην πρ αριστερή πλευρά και οι άλλες δύο από τη δεξιά πλευρά αναβουν εναλλάξ, τότε η μπαταρία πιθανώς παρουσιάζει κάποια δυσλειτουργία.

Προστασία από υπερφόρτιση

Όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας δεν είναι επαρκεί, η συσκευή διακόπτεται αυτόματα. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή και φορτίστε την.

Ανάμμα φωτός (Εικ. 1)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κοιτάζετε απευθείας στην πηγή του φωτός.

Πιέστηκε το κουμπί ενεργοποίησης για να το ανάψετε. Για να το σβήσετε, πιέστηκε το ίδιο κουμπί ξανά.

Γωνία κεφαλής (Εικ. 2)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την αλλαγή της γωνίας κεφαλής, προσέξτε να μην ποστούν τα δάχτυλά σας μεταξύ της κεφαλής και του σώματος της συσκευής.

Η κεφαλή μπορεί να ρυθμιστεί σε 12 φάσεις.

Αγκιστρο (Εικ. 2)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον δακτύλιο και την οπή του ιμάντα για οποιονδήποτε άλλον σκοπό εκτός από το κρέμασμα της συσκευής. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Το άγκιστρο είναι βολικό για τροποφορά κρέμασμα της συσκευής. Ο ιμάντας του γανιτζιν μπορεί να τοποθετηθεί στην οπή του ιμάντα σύμφωνα με τη χρήση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντα να φροντίζετε ώστε να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να αφαιρείτε το δοχείο μπαταρίας πριν από οποιαδήποτε απόπειρα επιθεώρησης ή συντήρησης.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, διαλυτικό, αντιπετρωμα ή άλκολ παρόμοιες ουσίες. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, η παραμόρφωση ή να δημιουργηθούν ρωγμές.

Για να διατηρήσετε τη ΑΣΦΑΛΕΙΑ και την ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ του εργαλείου, οι επισκευές και οποιοδήποτε άλλη συντήρηση ή προσαρμογή θα πρέπει να πραγματοποιείται από τα Κέντρα Επισκευών του Εξουσιοδότου Makita ή από εξουσιοδοτημένους συντηρούσάντες, και πάντα με χρήση ανταλλακτικών Makita.

TÜRKÇE

Genel görünümle ilgili açıklama

1	Açma/kapama düğmesi	2	Halka	3	Askı delgi
6	Düğme	7	Pil kartuşu	8	Gösterge lambaları

TEKNİK DEĞERLER

Model:	ML001G
LED	0.5 W x 4
Boyutlar (U x Ç x Y)	287 mm x 88 mm x 136 mm
Nominal gerilim	D.C. 36 V - 40 V max
Net ağırlık (pil kartuşu olmadan)	280 g
Çalışma süresi (yaklaşık)	34 saat (BL4025 ile), 55 saat (BL4040 ile)

- Boyutlar BL4040 ile birlikte ve baş kısmı yukarı bakacak şekildedir.
- Devam eden araştırma ve geliştirme programımız sebebiyle burada belirtilen teknik değerler haber verilmeksizin değişiklik yapılabilir.
- Teknik değerler ülkeden ülkeye değişebilir.

Kullanılabilen pil kartuşu ve şarj cihazı

Pil kartuşu	BL4025 / BL4040
Şarj cihazı	DC40RA

Yukarıda listelenen pil kartuşlarından bazıları bulunduğunuz bölgeye bağlı olarak mevcut olmayabilir.

UYARI: Sadece yukarıda listelenen pil kartuşlarını kullanın. Başka herhangi bir pil kartuşunun ve şarj cihazının kullanılması yaralanma veriya yangına yol açabilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI: Cihazları kullanırken aşağıdakiler dahil olmak üzere yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için daima temel güvenlik tedbirlerine uyulmalıdır:

TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

1. Işığa direk olarak bakmayın ya da gözlerinizi ışığa maruz bırakmayın. Gözlerinizi zarar görebilir.
2. Lambayı bez veya kağıt ile kapatmayın. Aksi takdirde, Aksi almasına yol açabilir.
3. Cihaz su geçirmez değildir. Nemli ya da sıcak ortamlarda kullanmayın. Yağmura ya da kara maruz bırakmayın. Suda yıkamayın.
4. Cihazın içine cımbız, metal aletler vb. ile dokunmayın.
5. Cihaz kullanılmadığı zaman daima kapalı tutun ve pil kartuşunu cihazdan çıkarın.
6. Düşürme, çarpma vb. hareketler cihaza zarar verebilir.
7. Pilli, taşınabilir lambalar için güvenlik bilgileri
- Pilin, tehlikeli materyallerin atılmasını ele alan yerel mevzuata uygun şekilde atılması gerekir.
- Pil yıkılmayın.
- Lambalar için ek bilgiler
- Bu lamba içindeki ışık kaynağı sadece üretici ya da üreticiye bağlı servis veya benzer nitelikli bir personel tarafından değiştirilmelidir.
- Pil aletinin kullanımı ve bakımı
- UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. Uyarıların ve talimatların uygulanmaması elektrik çarpması, yangın veriveya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- İstemeden çalıştırmayı önleyin. Pil grubunu bağlamadan önce, cihazı yerden kaldırmadan veya taşımadan önce şalterin kapalı olduğundan emin olun. Cihazı parmağınız şalterin üzerindeyken veya cihaza enerji vermişken taşamak kazalara davetiye çıkarır.
- Hemangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden ya da cihazı saklamadan önce pil grubunu cihazdan ayırın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri, cihazı kazara çalıştırma riskini azaltır.
- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Bir pil grubunu uygun olan şarj aleti başka bir pil grubuyla kullanılırsa yangın riski oluşabilir.
- Cihazı sadece özel olarak belirlenmiş pil grubuyla kullanın. Başka herhangi bir pil grubunun kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- Pil grubu kullanılmadığı zaman, pil grubunun kısa devre olmaması için onu diğer metal cisimlerden uzak tutun. Pil kutuplarında kısa devre yaşanması yangınla veya yangına yol açabilir. Cihazın parmağınız şalterin üzerindeyken veya cihaza enerji vermişken taşamak kazalara davetiye çıkarır.
- Pil grubu hasarlı veya kullanılmaya uygun olmadığı durumlarda cihazı kullanmayın. Hasarlı veya kullanılmaya uygun olmayan pil grubunun kullanılması yangın riski oluşturur.
- Pil grubu kullanılmadığı zaman, pil grubunun kısa devre olmaması için onu diğer metal cisimlerden uzak tutun. Pil grubunun kısa devre yaptırılması yanıklara veya yangına yol açabilir.
- Pil grubu kullanılmadığı zaman, pil grubunun kısa devre olmaması için onu diğer metal cisimlerden uzak tutun. Pil grubunun kısa devre yaptırılması yanıklara veya yangına yol açabilir.
- Pil grubu hasarlı veya kullanılmaya uygun olmadığı durumlarda cihazı kullanmayın. Hasarlı veya kullanılmaya uygun olmayan pil grubunun kullanılması yangın riski oluşturur.
- Pil grubunu ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Yangına ya da 130 °C'nin (265°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz kalma patlamaya neden olabilir.
- Şarj ile ilgili tüm talimatlara uyun ve pil grubunu veya cihazı belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Uygun olmayan şekilde veya belirlenmiş sıcaklık aralığının dışında şarj etmek, pile hasar verebilir ve yangın riskini yükseltebilir.
- Yalnızca aynı şekilde parçaları kullanan kalifiye bir tamirci tarafından servis uygulanmasını sağlayın. Bu, ürün güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- Cihazı ya da pil grubunu kullanırken ya da bakım talimatlarına gösterilenlerin haricinde modifiye etmeyin veya tamir etmeye çalışmayın.

10. Pil kartuşu ile ilgili önemli güvenlik talimatları
- Pil kartuşunu kullanmadan önce tüm talimatları (1) pil şarj aleti, (2) pil ve (3) pil kullanan ürün üzerindeki uyarı işaretlerini okuyun.
- Pil kartuşunu demontte etmeyin veya da kurcalamayın. Bu; yangın, ajın ısı ya da patlama ile sonuçlanabilir.
- Çalışma süresi ayarı derecede kısalırsa cihazı derhal durdurun. Aşırı ısınma, yanık ve hatta patlama riski meydana gelebilir.
- Elektrolit gözlerinize girerse temiz suyla yıkayın ve derhal tıbbi tedavi alın. Görme duyunuzu kaybedebilirsiniz.
- Pil kartuşunda kısa devre yapmayın.
- Aletl ya da pil kartuşunu sıcaklığın 50 °C'ye (122 °F) ulaşabileceği veya bu sıcaklığı aşabileceği yerlerde saklamayın ve kullanmayın.
- Pil kartuşunu çivilemeyin, kesmeyin, çarpmayın, fırlatmayın, düşürmeyin ya da ser bir nesneyi pil kartuşuna vurmayın. Bu türde bir darbanıg; yangın, aşırı ısı ya da patlama riskine yol açabilir.
- Hasarlı bir pil kullanmayın.
- Cihazda bulunan lityum iyon piller Tehlikeli Maddeler Mevzuatı gerekliliklerine tabidir. Ön. üçüncü taraflar, nakliye acenteleri tarafından ticari nakliye işlemlerinde ambalajlama ve etiketleme ile ilgili özel gerekliliklere uyulmalıdır. Gönderileri ürünün hazırlığında bir kişinin Makita'nın tehlikeli madde uzmanına başvurulması gerekmektedir. Lütfen ayrıntı zamanda daha det